

Κυριότητα της ιδιοκτησίας  
& αλληλεγγύη



ΣΗΜΟΝΙΣ ΗΜΕΤ

# ΕΚΛΕΚΤΑ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ

## ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ

(1 Νοεμβρίου 1884 — 31 Οκτωβρίου 1885).



# ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ ΕΚΛΕΚΤΑ

ΕΠΙΟΡΘΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΕΚΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΚΛΗΝ



## ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΕΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑΣ:

Ἐν Ἀθήναις δρ. 5. — Ταῖς ἐπαρχίαις δρ. 6. — Τῷ ἐξωτερικῷ φρ. 10.

ΣΗΜ. — Αἱ συνδρομαὶ ἀρχάνται ἀπὸ 1ης Νομβρίου. — Συνδρομηταὶ ἐγγρά-  
φονται κατὰ πᾶσαν ἐποχὴν, λαμβάνουσι δὲ τὰ φύλλα ἀπ' ἀρχῆς τοῦ ἔ-  
τους. — Ἐκαστος τόμος περιλαμβάνει 52 ἢ 53 φυλλάδια.



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΚΛΗΝ

ΕΠΙΟΡΘΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΕΚΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΚΛΗΝ

# ΕΚΛΕΚΤΑ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΗΣ

3.—'ὄδος Πατησίων—3.

1885

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ

**Ἡ Βασίλισσα Μαργώ**, μυθιστορία Ἀλεξάνδρου Δουμά, Μετάφρασις Α. Σκαλίδου, σελ. 1, 9, 17, 25, 33, 41, 49, 57, 65, 73, 81, 89, 97, 105, 113, 121, 129, 137, 145, 153, 161, 169, 177, 185, 193, 201, 209, 217, 225, 233, 241, 249, 257, 265, 273, 281, 289, 297, 310.

**Ἡ Λουομένη Χανούμισσα**, ἀνατολική μυθιστορία ὑπὸ Λεϊλά-Χαρούμ, σελ. 7, 15, 23, 32, 39, 48, 54, 62, 69, 86, 93, 100, 109, 116, 124, 132, 140, 148, 156, 164, 173, 181, 188, 196, 204, 213, 221, 230, 238, 246, 254, 261, 269, 278, 284, 293, 301, 313, 324, 330, 339, 346, 353.

**Ἡ Λευκοφόρος**, μυθιστορία Οὐίλλη Κόλλινς, μετάφρασις Χαράλαμπος Ἀρρίνου, σελ. 305, 317, 325, 333, 341, 349, 357, 365, 373, 381, 389, 397, 405, 413, 421.

**Ἡ δέσποινα Μονσώρ**, μυθιστορία Ἀλεξάνδρου Δουμά, συνέχεια τῆς βασιλίσσης Μαργώ, μετάφρασις ὑπὸ Δ\*, σελ. 393, 402, 410, 418, 426.

## ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

**Καλοβασιλῆς ὁ Παλλεγκιώτης**, ἀγγλικὸν διήγημα, μετάφρασις Ι. Ἰσιδωρίδου Σκυλίση, σελ. 4, 12.

**Ἐπιπέσεις Κωμωδίας**, διήγημα Ἀλφόνσου Κάρ, μετάφρασις Ἀγγέλου Βλάχου, σ. 5, 14, 22, 29, 37.

**Ἡ λωποδυσία τοῦ Βαλλάκ**, ὑπὸ Ι. Μ. Δαμβέργη, σ. 8.

× **Ἡ ἡλικία τῶν γυναικῶν**, σ. 16.

× **Ἡ Μορομαγία**, σ. 24.

**Ἡ ὀμογάλακτος ἀδελφή**, διήγημα Francois Corpée, μετάφρασις Α. Π. Κουρτίδου, σ. 30.

× **Ἡ συνδιαλλαγή**, ἐκ τοῦ γαλλικοῦ σ. 39.

**Ἡ Γέφυρα τοῦ Σαντίου**, ἐκ τοῦ ἰταλικοῦ, μετάφρασις Ι. Δαμουλιάνου, σ. 45.

× **Τὸ δάσος τῆς γιῶχρας**, σ. 55.

† **Ἡ ἀνθοπέλις τῆς Φλωρετίας**, ὑπὸ Εἰρηναίου Ἀσωπίου, σ. 56.

× **Ἱστορία θλιβερά**, διήγημα Ἀδόλφου Ἰακωβάκη, μετάφρασις Παντολέοντος Ι. Βάβη, σ. 63.

× **Πρὸ τῶν Χριστουγέννων**, κατὰ τὸ γαλλικόν, ὑπὸ Α. Β. σ. 70.

× **Ἡ Βλάχα**, παιδικὴ ἀνάμνησις, ὑπὸ Ν. Ι. Σταματέλλου, σ. 71.

× **Νυξ Χριστουγέννων ἐν Ἐρετία**, μετάφρασις Ι. Μ. Δαμβέργη, σ. 71.

**Ἐπιαντοί: Ὁ Ἀπιὼν καὶ ὁ Εἰσιὼν**, ὑπὸ Ι. Ἰσιδωρίδου Σκυλίση, σ. 75.

**Τὸ δῶρον τῆς Πρωτοχρονιάς**, ὑπὸ Ι. Μ. Δαμβέργη, σ. 79.

**Ὁ Μικρὸς τεχνίτης**, ὑπὸ Ν. Ι. Σταματέλλου, σ. 87.

× **Ἡ νύξ τοῦ νέου ἔτους**, ἐκ τῶν τοῦ Jean-Paul, σ. 88.

**Τὸ Μετάλλιον**, διήγημα Francois Corpée, μετάφρασις Α. Π. Κουρτίδου, σ. 94.

**Τὰ Ἀμάραντα Ῥόδα**, διήγημα Catulle Mendès, μετάφρασις Γ. Α. Βαλαβάνη, σ. 95.

**Ὁ Τεθνεὸς Γαμβρός**, μετάφρασις Ι. Π. Γεωργαντοπούλου, σ. 102, 111.

**Σύζυγος χωρὶς τὰ θέλη**, ἐκ τοῦ γαλλικοῦ σ. 103.

**Αἱ τελευταῖαι στιγμαὶ τοῦ Σουλιέ**, σ. 112.

**Ἰατρός διὰ τῆς βίας**, ἐκ τοῦ ἰταλικοῦ σ. 117.

× **Ὁ Τετράπους Γρεναδιέρος**, σ. 119.

× **Τὰ ἐπισκεπήρια**, σ. 119.

**Ὁ Ναύτης**, κατὰ τὸ Γαλλικόν, σ. 125.

**Ὁ ἄνθρωπος τοῦ λευκοῦ οἴνου**, ἐκ τοῦ γαλλικοῦ, σ. 127.

**Ἔρως αἰώνιος**, μετάφρ. Ι. Δαμουλιάνου, σ. 133, 142, 149.

**Ἐν ἐπιπέσει τῆς Γαλλικῆς ἐπαναστάσεως**, σ. 136.

**Θανατικὴ ἐπέλευσις τοῦ Λουδοβίκου ΙΣΤ'**, ἐκ τοῦ νεωτάτου συγγράμματός τοῦ Ἐδμόνδου Βιρέ, σ. 142.

**Λακωνισμὸς**, ὑπὸ Γ. Α. Βαλαβάνη, σ. 152.

**Ἡ Κόρη τοῦ Ἀλιέως**, μετάφρασις Ἀθ. Θ. Λαμπαδάρη, σ. 158.

**Ὁ Ἰβάν Ἰβάνιεφ**, ὑπὸ Ι. Π. Γεωργαντοπούλου, σ. 159.

**Εὐγνωμοσύνη**, κατὰ τὸ γαλλικόν, σ. 165.

× **Ἐν τῷ ὑπερφῶ** μετάφρασις Π. Α. Βάβη, σ. 168.

**Πιστόλιον τοῦ ἀγῶνος**, ἀναμνήσις τῆς ἐκθέσεως τοῦ 1884, ἐπὶ τῇ 25 Μαρτίου, ὑπὸ Ι. Μ. Δαμβέργη, σ. 175.

√ **Τὸ τελευταῖον Πάσχα**, ὑπὸ Γρηγορίου Δ. Ξενοπούλου, σ. 175.

**Ἡ Ἄγνωστος**, ἀλληγορία Γεωργίας Σάνδης, μετάφρασις Δ. Στάη, σ. 182, 198, 206.

**Ἡ τελευταία σελίς**, ὑπὸ Ι. Μ. Δαμβέργη, σ. 184, 192, 200, 208.

**Ὁ Ἐκλεκτὸς τοῦ Λαοῦ**, ὑπὸ Δημητρίου Γρ. Καμπούρογλου, σ. 189.

**Ἡ τύχη μιᾶς χειλιδόου**, μετάφρασις Αἰκατερίνης Ζάρκου, σ. 214.

× **Ἐπιπέσιμος**, σ. 216.

**Αἱ δύο ἀδελφαί**, ὑπὸ Α. Δ. Καρκαβίτσα, σ. 222.

**Ὁ Μάτος εἰκῶν**, ὑπὸ Α. Δ. Καρκαβίτσα, σ. 224.

† **Ὁ δεῦτερος ἔρως**, ὑπὸ Γρ. Δ. Ξενοπούλου, σ. 231, 236, 247.

**Παράδοξος προφητεία**, σ. 232.

**Ἐπὶ τὸ φῶς τῆς σελήνης**, σελ. 240.

**Ὁ Δικεὺς κατ' οἶκον**, σ. 248.

**Δραματικαὶ Περιπέτειαι Βίκτωρος Οὐγώ**, σ. 256.

**Χωρὶς ποτὲ τὰ ἰδῶσιν ἀλλήλους**, διήγημα Alphonse Karr, μετάφρασις Γ. Α. Βαλαβάνη, σ. 263, 271.

× **Ὁ Ἡλιος**, σ. 264.

**Ὁ ἐκ ψευδῶν σταθμῶν ἔρως**, σ. 279.

**Δύο ἄνδρες σ' ἓνα ζευγάρι κάλτσες**, διήγημα Amelie Perronet, σελ. 286.

**Περιοδεία τοῦ Γκούλλιβερ** εἰς τοὺς Γιγαντας, ἐν τῇ χώρᾳ τῶν Βροβδινγκ, πολιτικὴ σάτυρα Swift, μετάφρασις Ἰωάννη Βαλαβάνη, σ. 294, 303.

**Ὁ Ζωγράφος**, σ. 295.

**Μάθημα ἀριθμητικῆς**, σ. 301.

**Ροῦάλδος καὶ Μιζέττη**, ὑπὸ Albert Delpit, μετάφρ. Αἰκατερίνης Ζάρκου, σ. 314, 321, 330.

× **Ὁ πειρασμὸς**, σ. 316.

† **Ἡ ζημία τοῦ κέρδους**, ὑπὸ Γρ. Δ. Ξενοπούλου, σ. 339.

**Τὸ μυστήριον τῆς ρήσου Πεκάρης**, σ. 347, 354.

**Ἐπὶ τοῦ πλοίου**, σ. 362, 370, 378, 386, 395.

**Ὁ Γάτος τοῦ Γρετρού**, ἐκ τῶν τοῦ Gaston Pescheron, σ. 363.

× **Ὁ ἵππος μόνου τοῦ λόγου στερεῖται**, σ. 364.

**Ἡ ὄσειδης εἰκῶν**, ἐκ τῶν τοῦ Ἐδγάρδου Πόε, μετάφρ. Π. Πανῆ, σ. 371.

**Τὰ δύο διηγήματα**, ὑπὸ Δ. Ἡλιακοπούλου, σελ. 379.

**Τὸ μυστήριον τῆς θανούσης**, μετάφρασις Κλεοπάτρας Ἰωαννίδου, σ. 387.

**Ὁ Ἀπόμαχος**, ἐκ τῶν E. Souvestre, σ. 404.

**Γάμος εὐγενοῦς μετὰ τῆς Ὁραίας τοῦ χωρίου**, ἀγγλικὴ παράδοσις, σ. 412.

**Ὁ κληρωτὸς**, κατὰ τὸ γαλλικόν, σ. 419.

**Ὁ σκελετὸς τῆς ὄριθος**, σ. 427.

## ΜΟΥΣΙΚΗ

**Vocè Lontana**, μελωδία τοῦ διασήμου μουσικοδιδασκάλου Platania, σ. 120.

